**M 139 TF1**

Für die Edition von „Noch zwingt mich Treue“ M 139 Textfassung 1 sind **Ba** und **Db** relevante Quellen.

**Ba** war ante correcturam Vorlage für **Db**. Die autographen Korrekturen in **Db** betreffen eine spätere Textfassung oder sind aufführungsspezifisch motiviert. Der Zustand ante correcturam in **Ba** ist nicht immer eindeutig zu entziffern. **Db** bietet im Vergleich dazu einen koheränteren Text.

Hauptquelle für die Textedition von „Noch zwingt mich Treue“ M 139 Textfassung 1 ist **Db** ante correcturam. Referenzquelle ist **Ba** ante correcturam. Da in **Ba** nicht immer eindeutig zu entscheiden ist, welche Zeichen ante oder post correcturam niedergeschrieben wurden, wird in diesen Fällen „(ante correcturam?)“ vermerkt.

4. Textkritische Anmerkungen

Titel ergänzt gemäß **Ba**.

Doppeltaktstriche bei Taktartwechsel korrigiert zu einfachen Taktstrichen gemäß **Ba**.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Takt | System | Ort im Takt | Anmerkung |
| 2 | Ges. | 3. Note | Text sic: Großschreibung *Und* (wie in **George\_DJdS** (am Zeilenanfang). |
| 2 | Klav. o. | 2–3/8 | Ligaturbogen zu b1 ergänzt mit Blick auf Textfassung 3. **Ba**: Zustand ante correcturam nicht zu entziffern. |
| 3 | Ges. | 1. Note | Text: Großschreibung *Dul*(-dens) korrigiert zu *dul*(-dens) mit Blick auf G**eorge\_DJdS**. **Ba**: Kurrentschrift unspezifisch hinsichtlich Groß-/Kleinschreibung. |
| 3 | Klav. o. | 4/8 | Ende der Decrescendogabel versetzt von 3/8 gemäß **Ba**. |
| 3 bis  4 | Klav. o. | letzte Note  letzte Note | Anfang der Decrescendogabel versetzt von T. 3 vorletzte Note sowie Ende der Decrescendogabel versetzt von T. 4 2. Note gemäß **Ba**. |
| 4 | Ges. | 3/8 | Text: *daß* korrigiert zu *dass* gemäß **Ba** (wie **George\_DJdS**). |
| 5 | Ges. | 2/8 | Ende des Bogens versetzt von Ende T. 2 gemäß **Ba**. **Db**: Akkoladenwechsel nach T. 2.  Text: Komma nach (wei-)*le* ergänzt mit Blick auf **George\_DJdS**. |
| 5 | Ges. | 6/8 | Anfang des Bogens versetzt von Anfang T. 6 gemäß **Ba**. **Db**: Akkoladenwechsel nach T. 5.  Text sic: Kleinschreibung *mein* (wie in **Ba**). **George\_DJdS**: Großschreibung *Mein* (am Zeilenanfang). |
| 5 | Klav. u. | Taktende | Anfang der Ligaturbögen zu T. 6 ergänzt gemäß **Ba**. **Db**: Akkoladenwechsel nach T. 5. |
| 6 | Klav. o. | 1. Note | Fortsetzung des Ligaturbogens von T. 5 und Notenkopf d1 ergänzt gemäß **Ba**. **Db**: Akkoladenwechsel vor T. 6. |
| 6 | Klav. o. | 2. Note | [a] zu g1 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). |
| 7 | Ges. | 1. Note | *tonlos* versetzt von Taktanfang. |
| 7 | Ges. | 2. Note | Ende des Bogens versetzt von T. 6 6/8 gemäß **Ba**. |
| 7 | Ges. | 3. Note | Text sic: Kleinschreibung *da*(-mit). **George\_DJdS**: *Damit* (am Zeilenanfang). **Ba**: Kurrentschrift unspezifisch hinsichtlich Groß-/Kleinschreibung. |
| 7 | Klav. u. |  | [#] zu Cis, [a] zu A/c ergänzt analog T. 5 1. und 4. Note, [#] zu Cis, [a] zu c auch gemäß **Ba**. Siehe Korrekturen in **Db**: [#] zu Cis, [a] zu A/c hinzugefügt. |
| 8 | Ges. | 1–2/8 | sic: Silbentrennung *wa-hrer*. |
| 8 | Ges. | 2–4/8 | Decrescendogabel ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). |
| 8 | Klav. u. | 2.–4. Note | Decrescendogabel ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). |
| 9 | Ges. | 1–4/8 | Decrescendogabel ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). |
| 9 | Ges. | 4/8 | Ende des Bogens versetzt von Ende T. 7 gemäß **Ba**. **Db**: Akkoladenwechsel nach T. 7.  Text: Punkt nach (tei-)*le* ergänzt mit Blick auf **George\_DJdS**. |
| 9 | Klav. o. | 6/8 | Bogen weitergeführt zu T. 10 gemäß **Ba**. **Db**: Ende des Bogens bei 6/8, Akkoladenwechsel nach T. 7, Fortsetzung des Bogens. |
| 9 | Klav. u. | letzte Note | [b] zu As, [a] zu d/g ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [b] zu As, [a] zu d/g hinzugefügt. |
| 10 | Klav. u. | 2/8 | [b] zu b, [a] zu d1 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [b] zu b, [a] zu d1 hinzugefügt- |
| 10 | Klav. u. | 2.–5. Note | Bogen ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). |
| 10 | Klav. o. | 5. Note | [b] zu des2, [a] zu f2 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [b] zu des2, [a] zu f2 hinzugefügt. |
| 10 | Klav. u. | 4. Note | [a] zu e1 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [a] hinzugefügt. |
| 10 | Klav. o. | 6. Note | [a] zu c2/e2 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [a] hinzugefügt. |
| 10 | Klav. o. | (6.–7. Note) | Unterstimmenschicht 1.–2. Note: Ligaturbögen cis1/f1 ergänzt gemäß **Ba**. |
| 10 | Ges. | 6/8 | [a] zu a1 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [a] hinzugefügt. |
| 10 | Klav. o. | letzte Note | Anfang der Crescendogabel versetzt von T. 11 1/8 gemäß **Ba**. |
| 11 | Klav. u. | 1. Note | [p] ergänzt gemäß **Ba**. |
| 11 | Klav. o. | 5–6/8 | Crescendogabel ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). |
| 11  bis 12 | Klav. o. | 5/8  2/8 | Durchgehender Bogen gesetzt mit Blick auf Textfassung 3. **Ba** und **Db**: Akkoladenwechsel nach T. 11. T. 11 5–6/8: Bogen. T. 12 1–2/8: Bogen von T. 11. |
| 12 | Klav. o. | 2/8 | [a] zu h1 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). |
| 12 | Klav. o. | 6/16 | [b] zu des1 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). |
| 12 | Ges. | 3. Note | Text sic: Punkt nach (em[-]pfan[-])*gen* (wie **Ba**). **George\_DJdS**: Komma. |
| 12 | Klav. o. | letzte Note | [b] zu as2, [a] zu c3 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [b] zu as2 hinzugefügt. |
| 13 | Ges. | 2.–4. Note | Anfang der Crescendogabel von 3. Note, Ende von nach 4. Note versetzt gemäß **Ba**. |
| 13 | Klav. o. | 3/8 | [b] zu as2, [a] zu c2/c3 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [b] zu as2 hinzugefügt. |
| 13 | Klav. u. | 8/16 | [a] zu c1/e1 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [a] hinzugefügt. |
| 13 | Klav. u. | 10/16 | [#] zu Fis1/Fis ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [#] hinzugefügt. |
| 13 | Klav. u. | vorletzte, letzte Note | Ligaturbogen zu c ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?).  [a] zu c und a ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db** letzte Note: [a] zu a hinzugefügt. |
| 13 | Klav. u. | letzte Note | Anfang der Ligaturbögen zu T. 14 ergänzt. **Ba** und **Db**: Akkoladenwechsel nach T. 13. |
| 14 | Ges. | 3–4/8 | Text: Silbentrennung *un*[-]*sres* gemäß **Ba** (sic). **Db**: Silben zusammengeschrieben. |
| 15 | Ges. | 4/8 | Ende der Decrescendogabel versetzt von 1. Note gemäß **Ba**. |
| 15 | Ges. | 3. Note | Text: *muss* korrigiert zu *muß* gemäß **Ba**.  Text sic: Kleinschreibung *muß* (wie in **Ba**). **George\_DJdS**: *Muss* (am Zeilenanfang). |
| 16 | Klav. o. | 1/4 | [a] zu h1/h2 und [b] zu es2 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). |
| 16 | Klav. | (4/8) | Ende der Decrescendogabel versetzt von 1. Note gemäß **Ba**. |
| 16 | Klav. u. | 4. Note | [pp] versetzt von Klav. o. 2. Note gemäß **Ba**.  Anfang des Bogens versetzt von letzter Note gemäß **Ba**. |
| 17 | Klav. o. | 4/16 | [pp] versetzt von Taktanfang gemäß **Ba**. |
| 17 | Ges. | 3. Note | Text sic: Kleinschreibung *das*. **George\_DJdS**: *Das* (am Zeilenanfang). **Ba**: Kurrentschrift unspezifisch hinsichtlich Groß-/Kleinschreibung. |
| 17  bis 18 | Klav. u. | 5/8  1/4 | Anfang der Decrescendogabel versetzt von T. 17 6/8 und Ende versetzt von T. 17 Taktende gemäß **Ba**. |
| 17 | Klav. u. | letzte Note | [a] zu e und [#] zu gis ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [#] zu gis hinzugefügt. |
| 18 | Klav. o. | 2/8 | [a] zu g1 ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [a] hinzugefügt. |
| 18 | Klav. u. | 3/8 | [a] zu f ergänzt gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [a] hinzugfügt. |
| 19 | Ges. | 2/8 | Text: Punkt nach (fun-)*des* ergänzt mit Blick auf **George\_DJdS**. |
| 19  bis 20 | Ges. | 1. Pause | Zwei Viertelpausen, Ganze Pause korrigiert zu Halber Pause, punktierte Halbe Pause gemäß **Ba**. |
| 20  bis 21 | Klav. | 1/8  1/8 | Anfang der Decrescendogabel versetzt von nach 1/8 und Ende versetzt von T. 20 6/8 gemäß **Ba**. |
| 20 | Klav. o. | 6/8 | [#] zu gis/cis1, [a] zu g1 ergänzt analog T. 19 1/4, [#] zu cis1, [a] zu g1 auch gemäß **Ba** (ante correcturam?). Siehe Korrekturen in **Db**: [#] zu gis/cis1 hinzugefügt. Siehe Korrekturen in **Ba**: [#] zu gis hinzugefügt. |